

Kopie

Afgeleverd aan: mr. RIAD Hind

art. 792 Ger. W.

Vrij van griffierecht - art. 280,2° W.Reg.

| |
|---------------------|
| Repertoriumnummer |
| 2017/1677 |
| Datum van uitspraak |
| 26 juni 2017 |
| Rolnummer |
| 2016/AB/451 |

| |
|---------------|
| Uitgifte |
| Uitgerekt aan |
| op |
| € |
| JGR |

Arbeidshof te Brussel

vijfde kamer

Arrest

COVER 01-00000888906-0001-0017-02-01-1



ARBEIDSONGEVAL, BEROEPSZIEKTEN - arbeidsongeval
tegensprekelijk arrest
definitief + verzending naar de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel

A. [REDACTED] B. [REDACTED] NV, met maatschappelijke zetel te [REDACTED] BRUSSEL, [REDACTED]
appellante, vertegenwoordigd door mr. S. DE PROOST loco mr. Frieda DECLERCQ, advocaat
te 1000 BRUSSEL, Antolne Dansaertstraat 92

tegen

P. [REDACTED] A. [REDACTED], die keuze van woonst doet bij zijn raadsman mr. Hind RIAD , te 1210
BRUSSEL, Haachtsesteenweg 55,
Geïntimeerde, vertegenwoordigd door mr. Jan BUELENS loco mr. Hind RIAD, advocaat te
1210 BRUSSEL, Haachtsesteenweg 55,

Mede in zake

1. **P. [REDACTED] L. [REDACTED] A. [REDACTED]**, wonende te [REDACTED] BRUSSEL, [REDACTED]
partij, appellant op incidenteel beroep vertegenwoordigd door mr. Peter MOSSELMANS,
advocaat te 1050 BRUSSEL, Visvijverstraat 93/2,

2. **F. [REDACTED]** met maatschappelijke zetel te [REDACTED] BRUSSEL, [REDACTED]
partij, appellant op incidenteel beroep, vertegenwoordigd door mr. Sarah BOTTICELLI loco
mr. Marijke VAN REYBROUCK, advocaat te 1170 BRUSSEL, Vorstlaan 36,

*

Na beraad, spreekt het arbeidshof te Brussel het volgend arrest uit:

Gelet op de stukken van de rechtspleging, in het bijzonder op:

- het voor eensluidend verklaard afschrift van het bestreden vonnis, uitgesproken op tegenspraak op 12 november 2015 door de Nederlandstalige arbeidsrechtbank Brussel, 4e kamer (A.R. 13/14.355/A),
- het verzoekschrift tot hoger beroep, ontvangen ter griffie van dit hof op 10 mei 2016,
- de conclusies voor de appellante, neergelegd ter griffie op 8 december 2016,



- de conclusies voor de geïntimeerde, neergelegd ter griffie op 17 augustus 2016 en 5 januari 2017,
- de conclusies voor de partij P [REDACTED], neergelegd ter griffie op 29 september 2016 en 1 februari 2017,
- de conclusies voor de partij F [REDACTED], neergelegd ter griffie op 14 november 2016 en 31 maart 2017,
- de voorgelegde stukken.

*

De partijen hebben hun middelen en conclusies uiteengezet tijdens de openbare terechtzitting van 08 mei 2017, waarna de debatten werden gesloten, de zaak in beraad werd genomen en voor uitspraak gesteld op heden.

*

A. De feiten en de procedure in eerste aanleg

1.

De heer P [REDACTED] (* [REDACTED] 1936) had sinds 28 juni 2008 een verzekeringspolis "arbeidsongevallen - huispersoneel" bij de Gemeenschappelijke verzekeringskas Mensura met betrekking tot zijn buitenverblijf te Gooik. Zijn hoofdverblijf is gelegen te [REDACTED]
[REDACTED]

Eind september-begin oktober 2011 diende de makelaar van de heer P [REDACTED] het formulier voor de een aangifte van een arbeidsongeval in bij de verzekeraar. In het formulier werd verklaard dat de heer P [REDACTED] op 22 september 2011 het slachtoffer was van een arbeidsongeval toen hij hout aan het snijden was en daarbij zijn hand verwondde. Er stond ook vermeld dat de heer P [REDACTED] de documenten reeds per post had opgestuurd aan de verzekeraar.

2.

De heer P [REDACTED] (* [REDACTED] 1986) heeft de Oekraïense nationaliteit en was sinds 1 december 2010 in België waar hij een asielaanvraag had ingediend.

De inspecteur van de verzekeringsmaatschappij ondervroeg de heer P [REDACTED] op 16 oktober 2011. Deze verklaarde : "Het was nog niet zo lang dat ik van tijd tot tijd beroep deed op de hulp van een arbeider: dhr. A [REDACTED] O [REDACTED]. Hij deed gewoonlijk werken in de tuin, hout halen uit de tuin en schilderwerken. Op vrijdag 23.09.2011 omstreeks 12u had ik hem gevraagd om hout te zagen om mij te verwarmen in mijn tweede verblijfplaats gelegen te [REDACTED] Gooik, [REDACTED]. Ik had een twintigtal paletten, die ik hem gevraagd had te verzagen alsook kleine takken. Hij gebruikte een cirkelzaag die mij toebehoorde en die stevig



vastgemaakt was aan een werktafel. Hij was het hout van een palette aan het zagen met de cirkelzaag. De palette was al uit elkaar gehaald en hij moest planken zagen van een lengte van 30 cm. Er bevonden zich geen spijkers in de palette. Ik was binnen in de woning en heb de feiten niet gezien. Op een bepaald ogenblik is hij mij komen halen, terwijl hij riep 'mijn hand, mijn hand'. Hij had zich bij het gebruik van de cirkelzaag gekwetst aan de rechterhand. Hij spreekt niet goed Frans en kon zich niet uitdrukken en mij niet uitleggen hoe en waardoor hij zich gekwetst had aan de rechterhand. Ik weet niet hoe dit hem is kunnen overkomen. Ik heb een windel om zijn hand gedaan en hem naar het St. Pieters ziekenhuis te 1000 Brussel gebracht, gezien hij niet in regel was met zijn papieren en dit ziekenhuis gewend is om sociale gevallen te behandelen. Ik betaalde hem 50 € per gewerkte dag. Die dag diende hij ongeveer 8u te werken voor mij. Hij was niet aangegeven en ik betaalde geen sociale bijdragen voor hem gezien het om iemand ging die illegaal in België verbleef." (door Allianz vrij vertaald uit het Frans).

3.

Met een brief van 7 november 2011 schreef de verzekeraar aan de heer P [REDACTED] dat zij voorbehoud maakten wat betreft het ongeval van 23 september 2011. Op 14 november 2011 heeft de inspecteur van de verzekeraar de heer P [REDACTED] in zijn woning te Laken ondervraagd. Deze verklaarde:

"Ik spreek en begrijp niet goed Frans. Op vrijdag 23.09.11 werkte ik als arbeider in de tuin bij dhr. P [REDACTED] L [REDACTED] gelegen: [REDACTED] Het was niet de eerste keer dat ik voor hem werkte, maar het was slechts op verzoek en slechts enkele uren per dag dat ik voor hem diende te werken. Die dag, diende ik ongeveer 2 u voor hem te werken en moest hij mij ongeveer 15 €/2u betalen maar zonder dat dit officieel aangegeven was. Hij had mij gevraagd om een houten plank te verzagen. Meer bepaald moest ik uitsnijdingen doen in een plank om het onderste van de deur van het huis die op de tuin uitgaf dicht te maken. In feite moest ik het kattenluik dicht maken, zodat deze niet binnen kon. Ik heb dan een cirkelzaag gebruikt die vastgemaakt was aan een werktafel. Bij het zagen van een houten plank, bedoeld om het kattenluik dicht te maken, duwde ik de plank met mijn twee handen geplaatst aan de linkerkant ten opzichte van de zaag. Terwijl de zaag in werking was, is de plank uitgeschoven of gesprongen en mijn rechterhand is in contact gekomen met het mes van de cirkelzaag. Hierdoor werden 4 vingers gegrepen door het bewegende mes. Het is vooral mijn wijsvinger die gekwetst werd tot op het bot. Op het ogenblik van de feiten bevond dhr P [REDACTED] zich in de woning. Ik heb geroepen en hij is komen kijken. Hij heeft mij onmiddellijk met de wagen naar de spoeddienst van het St. Pieters ziekenhuis te Brussel gebracht. Nadien ben ik met de ziekenwagen naar het Brugmann ziekenhuis te 1020 Laken vervoerd. Ik heb er een chirurgische ingreep ondergaan. De dokter heeft broches moeten plaatsen aan 2 vingers: de rechter- wijsvinger en ringvinger." (door Allianz vrij vertaald uit het Frans).

Met een brief van 8 december 2011 liet de verzekeringsmaatschappij weten dat ze weigerde tussen te komen omwille van de tegenstrijdige elementen.



4.

De heer P [REDACTED] leverde op 8 februari 2012 via de vzw ORCA (Organisatie voor Clandestiene Arbeidsmigranten) een verklaring af opgesteld in het Nederlands: "Op 23 september 2011 heb ik een arbeidsongeval gehad bij mijn werkgever, de heer P [REDACTED] L [REDACTED]

Over dit arbeidsongeval heb ik bij de inspecteur van de verzekeringsmaatschappij MENSURA een verklaring afgelegd. Wegens tegenstrijdigheden in het dossier wordt het arbeidsongeval niet aanvaard door MENSURA.

Het gesprek met de inspecteur verliep in het Frans. Omdat er geen andere optie was, ging ik akkoord maar mijn kennis van het Frans is beperkt. Daarom geef ik hieronder een nieuwe verklaring (met tussenkomst van een Russische tolk).

In het ziekenhuis heeft niemand me ondervraagd over het arbeidsongeval. Twee maanden na het arbeidsongeval werd ik in het Frans ondervraagd door de inspecteur van MENSURA. Ik begrijp en spreek maar beperkt Frans. Ik begreep niet alles. Mijn moeder begreep niets maar heeft toch het verslag van de inspecteur ondertekend omdat ik zelf mijn hand niet kon gebruiken. We konden niet lezen wat er stond.

Ik werkte van april-mei 2011 tot 23 september 2011 bij mijn werkgever, vier a vijf dagen per week, afhankelijk van het werk. Mijn werkgever haalde me op aan het Weststation in Brussel rond 9 uur en bracht me naar een werf. De weg die we volgden naar de werf was de Ninoofsesteenweg. Het adres van de werf ken ik niet. Het was ongeveer een half uur rijden van het Weststation tot aan de werf. Ik deed er verschillende werken: ik werkte in de tuin (bomen kappen, met de zaag werken, tuinonderhoud) en ook in het huis (parket leggen, schilderen, verhuizen, ...). Ten laatste om 15u zette hij me terug af aan het Weststation. Ik verdiende 50 € per dag en werd per week uitbetaald.

De dag van het ongeval had ik takken verwijderd in de tuin. Op het moment van het arbeidsongeval was ik buiten op een binnenplaats aan het werken met een cirkelzaag. Er was een katluik in de deur ik moest het gat dicht maken voor de werkgever. Ik was een plank aan het zagen om de deur dicht te maken.

De werkgever was toen ook aan het werken in het huis (verbouwwerken). Rond 12 uur gebeurde het ongeval: ik sneed een stuk van mijn vinger en ook mijn andere vingers raakten gekwetst. Ik heb mijn werkgever geroepen en die heeft mij naar het ziekenhuis gebracht. Om 13 uur was ik in het ziekenhuis; In het ziekenhuis was ik niet helemaal bij bewustzijn. Ik weet niet precies wat de werkgever heeft verteld.

Mag ik u vragen op basis van deze verklaring mijn dossier opnieuw te onderzoeken."

Inmiddels verrichte de inspecteur van de verzekeraar op vraag van de heer P [REDACTED] en de makelaar bijkomend onderzoek. In zijn verslag zet hij uiteen dat hij op 6 februari 2012 een onderhoud had met de heer P [REDACTED] en de makelaar en dat hij op 10 februari 2012 met de heer P [REDACTED] naar diens buitenverblijf in Gooik is gegaan en er foto's heeft gemaakt van de tuin en van het huis waar renovatiewerken bezig waren. De inspecteur komt tot het besluit dat de verklaringen van de werkgever correct lijken te zijn maar dat deze de heer P [REDACTED] andere taken liet doen dan eenvoudig werk in de tuin of courant onderhoud, zodat het volgens de inspecteur niet ging om huispersoneel.



5.

Met een brief van 1 maart 2012 aan de heer P. [REDACTED] bevestigde Mensura dat zij weigerde tussen te komen. Zij verwees naar de verklaring van de heer P. [REDACTED] die werd bezorgd door de vzw ORCA en waaruit bleek dat deze ook bomen velde en parket plaatste, welke werken enkel zijn gedekt mits een bijkomende premie en het akkoord van de verzekeraar.

6.

Volgens een verklaring van Fedasil is de heer P. [REDACTED] op 12 juli 2012 vrijwillig teruggekeerd naar Oekraïne.

7.

Met een brief van 30 juli 2012 aan Orca liet het FAO (Fonds voor arbeidsongevallen) weten dat het niet eens was met het standpunt van Mensura maar dat het FAO ook niet kon tussenkomen omwille van de tegenstrijdige verklaringen in het dossier waardoor niet zeker was of het plots feit zich had voorgedaan tijdens de uitvoering van de arbeidsovereenkomst.

8.

Op 11 maart 2013 bekwam de heer P. [REDACTED] van het Bureau voor juridische bijstand de aanstelling van een advocaat in het kader van zijn geschil over het arbeidsongeval.

Met een verzoekschrift van 29 oktober 2013 voor de arbeidsrechtbank stelde de heer P. [REDACTED] een vordering in tegen Mensura en tegen het FAO.

Op 14 maart 2014 liet het FAO de heer P. [REDACTED] dagvaarden in tussenkomen en vrijwaring.

De nv Allianz Benelux heeft het geding hervat omdat zij de rechten en plichten van Mensura had overgenomen.

9.

Met een vonnis van 12 november 2015 besliste de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel als volgt:

Verklaart de hoofdvordering van de heer P. [REDACTED] ontvankelijk.

Verklaart de vordering tot tussenkomen en vrijwaring van het FAO ontvankelijk.

Verklaart de hoofdvordering en de vordering tot tussenkomen en vrijwaring gegrond in de hierna volgende mate.

Zegt voor recht dat de heer P. [REDACTED] op 23 september 2011 het slachtoffer is geworden van een arbeidsongeval.

Zegt voor recht dat Allianz dekking moet verlenen binnen het kader van de polis huispersoneel, met polisnummer OOGM00845388.

Alvorens recht te spreken t en gronde, stelt de rechtbank als deskundige aan: Dokter Manuel JANSSENS, Nachtegalendreef 19 te 2890 Halle-Zoersel, (kabinet in Brugmann ziekenhuis te Brussel).{...}



De rechtbank stelt het bedrag van het voorschot vast op 1000,00 euro dat onmiddellijk mag worden vrijgemaakt om de kosten van de deskundige te dekken. De deskundige kan, in geval van gespecialiseerde onderzoeken, een consignatie vragen en/of de vrijmaking van een bijkomend bedrag.

Zegt voor recht dat de medische kosten en de verplaatsingskosten van de heer P. in het algemeen, en de verplaatsingskosten in het kader van de gerechtelijke expertise in het bijzonder, ten laste van Allianz moet worden genomen.”

B. Het hoger beroep

10.

Met een verzoekschrift neergelegd ter griffie van het arbeidshof stelde de nv Allianz (hierna Allianz) hoger beroep in tegen het vonnis. Zij vraagt dat de vorderingen van de heer P. tegen Allianz ongegrond zouden verklaard worden.

11.

De heer P. vraagt in zijn conclusies :

“ De vordering ingesteld door appellante ontvankelijk doch ongegrond te verklaren;

Bijgevolg het vonnis a quo te bevestigen;

De oorspronkelijke vorderingen ingesteld door conluant ontvankelijk en gegrond te verklaren:

Te zeggen voor recht dat het aan conluant op 23 september 2011 overkomen ongeval een arbeidsongeval is ten laste van hetzij A. B. hetzij het FAO;

Te zeggen voor recht dat het arbeidsongeval aanleiding heeft gegeven tot periodes van tijdelijke arbeidsongeschiktheid en aanleiding heeft gegeven tot een blijvende arbeidsongeschiktheid,

Zodoende de zaak terug te sturen naar de Nederlandstalige arbeidsrechtbank van Brussel opdat de aangestelde geneesheer-gerechtsdeskundige de hem toegekende opdracht inzake arbeidsongevallen zou uitvoeren, met name:

-het bepalen van de periodes en graad van tijdelijke arbeidsongeschiktheid;

-het bepalen van de consolidatiedatum;

-het bepalen van de graad van definitieve arbeidsongeschiktheid;

-het bepalen van de eventuele noodzaak van hulp van derden;

en de kosten van de verplaatsing en het verblijf in België met het oog op deze expertise ten laste te leggen van hetzij A. B. hetzij het FAO;

A. B. hetzij het FAO te veroordelen tot terugbetaling aan conluant van alle medische kosten en de verplaatsing- en verblijfkosten ten laste te nemen;

A. B. te veroordelen tot de kosten van het geding, inbegrepen de rechtsplegingsvergoeding, vastgelegd op zijn basisbedrag van 1.440 euro in eerste aanleg en op 1.440 euro in beroep evenals de kosten van betekening van het vonnis a quo ten bedrage van 284,65 euro;



12.

Fedris (voorheen het FAO¹) stelde met conclusies incidenteel beroep in en vordert :

" Het hoger beroep van Allianz ontvankelijk doch ongegrond te verklaren.

Het incidenteel beroep van conluant ontvankelijk en gegrond te verklaren.

Dienvolgens, opnieuw rechtdoende, in hoofdde, de hoofdvordering van Dhr. P. [REDACTED] zoals gericht tegen conluant ongegrond te verklaren; Dhr. P. [REDACTED] ervan af te wijzen en Allianz te veroordelen tot de gerechtskosten, met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding.

In ondergeschikte orde, zo het vonnis a quo zou worden bevestigd in de beoordeling dat bewezen zou zijn dat Dhr. P. [REDACTED] het slachtoffer is geworden van een arbeidsongeval, het vonnis a quo te bevestigen in de beoordeling dat Allianz dekking dient te verlenen binnen het kader van de polis huispersoneel en de verplaatsingskosten dient te dragen. In dat geval, conluant in ieder geval buiten zake te stellen en Allianz te veroordelen tot de gerechtskosten, met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding.

In ondergeschikte orde, zo het vonnis a quo niet zou worden bevestigd in de beoordeling dat Allianz dekking dient te verlenen binnen het kader van de polis huispersoneel, de vordering in tussenkomst en vrijwaring van conluant lastens de Heer P. [REDACTED] ontvankelijk en gegrond te verklaren; Dienvolgens de Heer P. [REDACTED] te veroordelen om conluant op grond van artikel 60 AOW te vrijwaren voor de uitkeringen, de ermee overeenstemmende kapitalen, alsmede de bedragen en kapitalen bedoeld bij artikel 45 quater, derde tot en met zesde lid en artikel 59 quinquies, en het gedeelte van de prestaties bedoeld in artikel 42 bis, tweede lid AOW waartoe conluant zou worden veroordeeld ten aanzien van de Heer P. [REDACTED].

Tevens de Heer P. [REDACTED] te veroordelen tot de gerechtskosten, met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding, en tot de bijdrage ten titel van ambtshalve aansluiting bij het FAO, op grond van art. 50 AOW juncto artikel 59 KB dd. 21 december 1971 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971."

13.

De heer P. [REDACTED] vraagt in zijn conclusies :

" Het beroep van Allianz ongegrond te verklaren en het vonnis a quo te bevestigen en tevens A. [REDACTED] B. [REDACTED] te horen veroordelen tot de kosten van beide aanleggen, rechtsplegingsvergoedingen inbegrepen.

De Heer P. [REDACTED] vraagt om de vordering van het FAO tegen hem gericht zonder voorwerp te verklaren en het FAO te veroordelen tot de kosten van beide aanleggen, rechtsplegingsvergoedingen inbegrepen."

¹ Artikel 3 van de wet van 16 augustus 2016 met betrekking tot de fusie van het fonds voor arbeidsongevallen en het fonds voor de beroepsziekten bepaalt: "Het Fonds voor arbeidsongevallen, opgericht door het koninklijk besluit nr. 66 van 10 november 1967 tot verruiming van de bevoegdheden van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en tot wijziging van haar benaming in "Fonds voor arbeidsongevallen", wordt op 1 januari 2017 het Federaal agentschap voor beroepsrisico's, afgekort "Fedris". "



C. Bespreking

a. De ontvankelijkheid

14.

Het blijkt niet dat het vonnis werd betekend zodat mag aangenomen worden dat het hoger beroep tijdig werd ingesteld. Ook de vormvoorwaarden werden nageleefd. Het hoger beroep is bijgevolg ontvankelijk. Ook het incidenteel beroep is ontvankelijk.

b. Wat betreft het bewijs van het arbeidsongeval

15.

De arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bepaalt:

“Voor de toepassing van deze wet wordt als arbeidsongeval aangezien elk ongeval dat een werknemer tijdens en door het feit van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst overkomt en dat een letsel veroorzaakt.” (artikel 7 eerste lid);

“Het ongeval overkomen tijdens de uitvoering van de overeenkomst wordt, behoudens tegenbewijs, geacht als overkomen door het feit van de uitvoering van die overeenkomst.” (artikel 7 derde lid);

“Wanneer de getroffene of zijn rechthebbenden benevens het bestaan van het letsel, een plotselinge gebeurtenis aanwijzen, wordt het letsel, behoudens tegenbewijs, vermoed door een ongeval te zijn veroorzaakt” (artikel 9).

16.

Zoals de eerste rechter, acht het hof het arbeidsongeval bewezen door vermoedens.

Vermoedens zijn gevolgtrekkingen die de wet of de rechter afleidt uit een bekend feit om te besluiten tot een onbekend feit.(artikel 1349 Burgerlijk Wetboek).

Vermoedens die niet bij de wet zijn ingesteld, worden overgelaten aan het oordeel en aan het beleid van de rechter, die geen andere dan gewichtige, bepaalde en met elkaar overeenstemmende vermoedens zal aannemen, en zulks alleen in de gevallen waarin de wet het bewijs door getuigen toelaat, behalve wanneer tegen een handeling uit hoofde van arglist of bedrog wordt opgekomen. (artikel 1353 Burgerlijk Wetboek).

Het hof houdt in het bijzonder rekening met de volgende feitelijke elementen:

- uit de medische verslagen van de artsen van het Brugman-ziekenhuis blijkt dat de heer P. op 23 september 2011 werd toegelaten op de spoedafdeling waarbij onmiddellijk werd gemeld dat het om een *arbeidsongeval* ging, namelijk een *complex trauma aan de rechterhand door een elektrische zaag*. De door de artsen beschreven letsels zijn verenigbaar met het ongeval zoals de heer P. en de heer P. dit van meet af aan hebben beschreven: wijsvinger deels geamputeerd, verwonding aan de middelvinger en gedeeltelijke amputatie van de ringvinger met breuk en trauma aan de nagel en diepe



wonde interdigitaal (ondermeer stukken 17,18 en 21 medisch bundel neergelegd in eerste aanleg). Het blijkt niet dat de artsen ook maar enigszins twijfelden aan het feit dat de verwonding door een elektrische zaag werd veroorzaakt. De heer P. [redacted] werd meteen geopereerd en verbleef tot 25 september 2011 in het ziekenhuis. In een later verslag van 13 februari 2014 van de arts in Oekraïne wordt een amputatie van een deel van de vinger II aangeraden (stuk 18 P. [redacted]).

- de heer P. [redacted] is klaarblijkelijk rechtshandig gezien hij door het verband aan zijn rechterhand de verklaring na de ondervraging door de inspecteur niet kon ondertekenen en door zijn moeder liet ondertekenen. Het in een ruk snijden in de verschillende vingers van de rechterhand gebeurde dus logischerwijze met een zaag die hij niet zelf in de (rechter) hand hield, zoals een cirkelzaag gemonteerd op een tafel.

- de inspecteur van de verzekeraar heeft het buitenverblijf van de heer P. [redacted] te Gooik bezocht en heeft daar de op een tafel gemonteerde cirkelzaag en een grote hoeveelheid verzaagde paletten aangetroffen en er foto's van gemaakt. Hij heeft uiteindelijk ook niet meer in twijfel getrokken dat het ongeval daar is gebeurd bij het zagen met de cirkelzaag. Hij verklaart namelijk op p. 11 van zijn verslag dat de verklaring die de werkgever aflegde correct lijkt.

- Zowel de werkgever als de heer P. [redacted] hebben van in het begin tegenover de inspecteur verklaard dat het ongeval gebeurde bij het verzagen van hout met een cirkelzaag bevestigd op een werktafel in de tuin. De heer P. [redacted] verklaarde weliswaar twee maal dat hij op het ogenblik van het ongeval een plank verzaagde voor het toemaken van een kattengat in een deur. Het is best mogelijk dat hij dat op het ogenblik van het ongeval, tussen het verzagen van de paletten, ook even een plank op maat verzaagde en dat de werkgever, die er niet bijstond, ervan uitging dat hij de hele tijd paletten verzaagde. Het is ook mogelijk dat de heer P. [redacted] zijn activiteit –die niet officieel gebeurde– wilde minimaliseren toen hij plots ondervraagd werd door een inspecteur.

- Toen de inspecteur de heer P. [redacted] ondervroeg, noteerde de inspecteur in het Frans de verklaringen op zijn tablet. Hij noteerde dat de heer P. [redacted] verklaarde dat hij weinig Frans sprak en begreep. De inspecteur vermeldde als adres van het ongeval met de cirkelzaak, de tuin van mijnheer P. [redacted] te [redacted]. Dit was duidelijk een vergissing: het mag uitgesloten worden dat de cirkelzaag naar dat adres werd gebracht en om één plank te verzagen. Klaarblijkelijk kende de heer P. [redacted] niet het precieze adres te Gooik zoals blijkt uit zijn latere verklaring van 8 februari 2012, wat niet abnormaal is gezien hij er naartoe werd gebracht door de werkgever. Uit deze laatste verklaring, samen met de foto's en vaststellingen van de inspecteur ter plaatste in Gooik, blijkt alleszins dat het ongeval plaatsvond in het buitenverblijf en niet in het huis in Woluwe. Overigens, indien het hele ongeval fictief zou zijn geweest, lijkt het logisch dat de heer P. [redacted] en de heer P. [redacted] een en ander overlegd zouden hebben over wat zij tegenover de verzekeraar zouden verklaren over de locatie en de omstandigheden van het ongeval. Alles wijst erop dat zij dit niet hebben gedaan. Het kan overigens ook niet uitgesloten worden dat de inspecteur naderhand het adres te Woluwe zelf heeft toegevoegd op de tablet omdat het adres ontbrak. Hij heeft er immers niet voor gezorgd meteen een exemplaar van de verklaring aan de betrokkenen te bezorgen.



Gezien de heer P. alleszins ook verzekerd was voor arbeidsongevallen van huispersoneel in zijn woning te Woluwe, valt niet in te zien waarom hij niet verklaard zou hebben dat het ongeval daar was gebeurd indien het werkelijk het geval was geweest.

De voormelde feiten leveren een geheel van gewichtige, bepaalde en overeenstemmende vermoedens op van het feit dat de heer P. op 23 september 2011 zijn hand verwondde toen hij hout zaagde in opdracht van zijn werkgever, de heer P., in diens buitenverblijf te Gooik. Waar de makelaar in de ongevalsangifte als datum 22 in plaats van 23 september 2011 vermeldde, betrof het klaarblijkelijk een vergissing. Gezien de ernst van de verwondingen mag aangenomen worden dat de heer P. de dag zelf naar de spoeddienst is gegaan, dit was 23 september 2011.

Allianz lijkt in haar conclusies overigens ook zelf niet meer te twijfelen aan de realiteit van het arbeidsongeval bij het gebruik van de cirkelzaag in het buitenverblijf te Gooik (p. 8.). Het feit dat de heer P. en de heer P. verschillende verklaringen deden over het aantal uren dat er gewerkt werd, doet geen afbreuk aan de realiteit van het arbeidsongeval.

c. Wat de hoedanigheid van huispersoneel betreft

17.

De Arbeidsongevallenwet bepaalt

- in artikel 49: "...De verzekeringsonderneming dekt alle bij de artikelen 7 en 8 vastgestelde risico's voor alle werknemers in dienst van een werkgever en voor alle werkzaamheden waarvoor zij door die werkgever zijn tewerkgesteld.

De werkgever behoudt echter de mogelijkheid om het personeel van verschillende exploitatiezetels en om al het huispersoneel in zijn dienst te verzekeren bij afzonderlijke verzekeringsondernemingen....".

- in artikel 55: "Geen enkel vervalbeding mag door de verzekeringsonderneming worden ingeroepen tegen de personen die rechten op een vergoeding kunnen laten gelden."

18.

De heer P. had sinds 28 juni 2008 een polis arbeidsongevallen huispersoneel afgesloten voor zijn buitenverblijf te Gooik. Het betrof "huispersoneel –arbeiders". In de bijzondere voorwaarden stond vermeld :

"Wie is verzekerd?.

*Elke persoon die u hebt aangeworven om tegen betaling en onder uw (*2) gezag bepaalde taken te verrichten voor de privébehoefte van u en uw gezin (* 1), wordt beschouwd als huispersoneel en is bijgevolg verzekerd. Naargelang de aard van de prestaties kan volgend onderscheid worden gemaakt:*

- *dienstboden : verrichten hoofdzakelijk huishoudelijke handenarbeid (vb. poetsvrouw, kindermisje, keukenhulp)*
- *arbeiders : verrichten hoofdzakelijk handenarbeid van niet-huishoudelijke aard*



(vb. tuinman, klusjesman,-conciërge)

- *bedienden : verrichten hoofdzakelijk intellectuele arbeid (vb. babysitter, ziekenoppas)*

Het contract waarborgt een onbeperkt aantal bezoldigde personen.

De hiernavolgende functies zijn niet gedekt tenzij mits voorafgaand akkoord van de Maatschappij en mits een aangepast tarief :

- *stalknecht*
- *ou pair meisje (langer dan 1 maand in dienst)*
- *gouvernante*
- *chauffeur*
- *jachtwachter*
- *pastoorsmeid*
- *huisbewaarder in private dienst*

Worden niet beschouwd als huilsponeel:

- *personen in dienst van rechtspersonen , feitelijke verenigingen of groeperingen van natuurlijke personen zoals verenigingen van mede-eigenaars.*
- *Personeel dat het statuut van zelfstandige heeft.*
- *Personen in dienst van maneges, jachtverenigingen , e.d.*

Voor welke prestaties?

*De verzekering geldt in geval van regelmatige bezoldigde tewerkstelling (*3) van personeel in uw hoofdverblijfplaats of uw tweede verblijfplaats. Het aantal werknemers heeft geen belang.*

Het personeel dat hoofdzakelijk tewerkgesteld is in de privélokale is ook verzekerd voor bijkomende huishoudelijke taken in de lokale door de verzekeringnemer gebruikt voor het uitaefenen van zijn beroep, op voorwaarde dat deze lokale gelegen zijn op het adres van de woonplaats van de verzekeringnemer.

De waarborg van de verzekering is zonder bijpremie verworven voor :

- *buitenopdrachten bij middel van alle gebruikelijke vervoermiddelen*
- *het toevallig bijkomend personeel zonder beperking op de duurtijd van de tewerkstelling*
- *herstelling en/of onderhoud van de hoofd- en tweede verblijfplaats*
- *werken ten dienste van familieleden die onder hetzelfde dak wonen (vb. inwonende grootouders) of die ten laste zijn van de verzekeringnemer en geen eigen gezin hebben (vb; onderhoud studentenkot)*

De waarborg van de verzekering is enkel verworven mits voorafgaand akkoord van de maatschappij en mits bijpremie voor volgende risico's:

- *Het vellen van bomen*
- *Dakwerken*
- *Verbouwingswerken*

(...)

Regelmatige tewerkstelling: Bestaat van zodra er enig regelmaat in de frequentie van de tewerkstelling is."



19.

Het arbeidsongeval is gebeurd terwijl de heer P. brandhout verzaagde. Dit behoort tot de taken van een tuinman-klusjesman. Hetzelfde geldt voor het toemaken van een kattenluik in de woning van de werkgever.

Het is dus bewezen dat het arbeidsongeval gebeurde in het kader van het werk van huispersoneel.

Allianz draagt de bewijslast van haar bewering dat de heer P. tot een andere personeelscategorie zou hebben behoord, namelijk arbeider-bouwwakker.

Niets laat toe te stellen dat de heer P. niet hoofdzakelijk werkte als tuinman-klusjesman: uit de foto's die de inspecteur maakte, blijkt dat er een grote tuin aan het buitenverblijf was en de heer P. had reeds sinds juni 2008 een verzekering huispersoneel afgesloten voor dit buitenverblijf en dus lang voordat de verbouwingswerken die de inspecteur op 10 februari 2012 vaststelde werden uitgevoerd. Er stond zeer veel verzaagd brandhout gestapeld in de tuin.

De inspecteur verwijst in zijn verslag naar het feit dat de heer P. in het document van ORCA had verklaard dat hij ook "bomen kapte" en in het huis parket legde, wat de heer P. betwist. Het hof stelt vast dat de inspecteur ter plaatse geen enkele foto maakte van sporen in de tuin waar een boom werd geveld of van parket die in de woning werd gelegd, daar waar hij op de hoogte was van de verklaringen in dat verband van de heer P. (p. 10 verslag). De heer P. had bovendien op 17 maart 2012 geschreven dat er noch in zijn huis noch in zijn buitenverblijf parket lag en dat dit eenvoudig kon worden vastgesteld.

De heer P. van zijn kant toont met foto's aan dat er helemaal geen parket maar enkel stenen vloeren in het huis lagen. Verder legt hij facturen neer waaruit blijkt dat hij 2007 en in 2013 beroep heeft gedaan op gespecialiseerde ondernemers voor het vellen en snoeien van bomen (facturen voor 927,50 € en 2.438,00 €). Dit is alleszins een aanwijzing die de verklaring van de heer P. steunt dat hij voor dergelijk gevaarlijk en gespecialiseerd werk beroep doet op vaklui.

Anders dan wat Allianz in conclusies voorhoudt, kan uit het feit dat de heer P. met de cirkelzaag werkte, niet afgeleid worden dat hij ook bomen velde. Daarvoor wordt geen cirkelzaag gemonteerd op een tafel gebruikt. Het lijkt dus zeker aannemelijk dat de vertaling van de verklaring van de heer P. naar het Nederlands met behulp van een Russische vertaler bij ORCA, onnauwkeurigheden bevatte: bomen kappen kan evengoed slaan op kappen van takken van bomen en niet per se het omhakken (vellen) van bomen. De verklaring over het leggen van parket blijkt al evenzeer een onjuiste weergave.

20.

Uit de vele foto's die de inspecteur maakte bij zijn bezoek aan het buitenverblijf te Goolk op 10 februari 2012 blijkt weliswaar dat er op dat ogenblik binnen renovatiewerken bezig



waren (er waren geen meubels en er stond een stelling in de living en er lag materiaal op de grond) ; buiten stond een betonmolen en verschillende gedemonteerde radiatoren en sanitair en lag er steenpuin.

Deze foto's , meer dan vier maanden na het ongeval, tonen niet aan dat de heer P. belast zou zijn geweest met deze verbouwingswerken ten tijde van het ongeval. Om de redenen uiteengezet hierboven staat vast dat de heer P. op het ogenblik van het ongeval in de tuin werkte en brandhout verzaagd. Bovendien blijkt uit de foto's dat er grote hoeveelheden hout werden verzaagd. De heer P. toont aan dat hij in februari 2011 een kostelijke tegelkachel heeft laten installeren, wat voldoende verklaart waarom hij zoveel hout nodig had.

De heer P. was zelf een gepensioneerde aannemer zodat het geloofwaardig is dat hij hoofdzakelijk zelf de verbouwingswerken uitvoerde. Hij was op het ogenblik van het ongeval ook aan het werk in het huis. Uit de foto's blijkt dat in februari 2012 de verbouwingswerken bezig waren en het mag aangenomen worden dat de heer P., die ernstig gekwetst was aan zijn rechterhand, toen niet mee werkte aan dergelijke werken. Indien de heer P. de werken niet alleen uitvoerde, was het dus met iemand anders dan de heer P.

Overigens kan de vraag gesteld worden of er bij het uitvoeren van verbouwingswerken bij een particulier nog sprake is van een arbeidsovereenkomst tussen de bouwheer en de uitvoerder.

21.

Het arbeidsongeval was gedekt door de polis die de heer P. had gesloten bij Mensura. De vordering van de heer P. tegen de verzekeraar Allianz is bijgevolg gegrond.

d. De vordering tegen Fedris en tegen de heer P.

22.

De vordering van de heer P. tegen het FAO (Fedris) is gesteund op artikel 58 § 1, 3° van de Arbeidsongevallenwet: " Het Fonds voor arbeidsongevallen heeft tot taak : (...) 3° de schadeloosstelling inzake de arbeidsongevallen toe te kennen overeenkomstig de bepalingen van deze wet, wanneer de werkgever geen verzekering heeft aangegaan zoals voorgeschreven bij artikel 49, of wanneer de verzekeringsonderneming in gebreke blijft."

Nu vaststaat dat de verzekeraar de wettelijke vergoedingen moet betalen, kan de heer P. deze vooralsnog niet vorderen van Fedris.

23.

De vordering van het FAO (Fedris) tegen de heer P. is gesteund op artikel 60 van de Arbeidsongevallenwet: " Wanneer het Fonds voor arbeidsongevallen de schadeloosstelling toekent met toepassing van artikel 58, § 1, 3°, verhaalt het op de in gebreke zijnde werkgever



of verzekeringsonderneming de uitkeringen, de ermee overeenstemmende kapitalen, alsmede de bedragen en kapitalen”.

Bijgevolg is eveneens de vordering van Fedris in tussenkomst en vrijwaring tegen de heer P. ongegrond.

e. De verplaatsingskosten

24.

De eerste rechter overwoog terecht:

-artikel 33 Arbeidsongevallenwet schrijft voor dat de getroffene recht heeft op de vergoeding van de kosten voor verplaatsing en voor overnachting die voortvloeden uit het ongeval, volgens de voorwaarden bepaald dóór de Koning.

Deze bepaling werd uitgevoerd door artikel 36 KB van 21 december 1971. Zo heeft de getroffene overeenkomstig artikel 36, 2° en 3° recht op deze vergoeding wanneer hij zich moet verplaatsen op verzoek van de rechtbank of op verzoek van de door de rechter aangeduide deskundige.

-Allianz moet bijgevolg de verplaatsingskosten in het kader van de gerechtelijke expertise ten laste nemen.

De heer P. sluit zich in zijn conclusies aan bij deze overwegingen.

d. Dekundigenonderzoek

25.

Het hof bevestigt de door de eerste rechter bevolen onderzoeksmaatregel. Bijgevolg, moet de zaak overeenkomstig artikel 1068 tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek naar de eerste rechter worden verwezen (vgl. Cass. 28 april 1980, A.C., 1979-80, 1070).

OM DEZE REDENEN

HET ARBEIDSHOF

Gelet op de Wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken,

Rechtsprekend op tegenspraak en na erover beraadslaagd te hebben:

Verklaart het hoger beroep van de nv A. B. ontvankelijk maar ongegrond,

Verklaart het incidenteel beroep van Fedris en van de heer P. ontvankelijk en gegrond,



Hervormt het bestreden vonnis voor zover daarin werd beslist dat de vordering van de heer P[REDACTED] tegen Fedris en de vordering van Fedris in tussenkomst en vrijwaring tegen de heer P[REDACTED] gegrond werden verklaard.

Verklaart de vordering van de heer P[REDACTED] tegen Fedris en de vordering van Fedris in tussenkomst en vrijwaring tegen de heer P[REDACTED] ongegrond, zodat Fedris en de heer P[REDACTED] buiten zake dienen te worden gesteld.

Bevestigt voor het vonnis van de eerste rechter voor het overige,

Verwijst de zaak tussen de heer P[REDACTED] en de nv A[REDACTED] B[REDACTED] naar de Nederlandstalige arbeidsrechtbank te Brussel overeenkomstig artikel 1068 tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek,

Legt de kosten van het geding van Fedris en van de heer P[REDACTED] in eerste aanleg ten laste van de nv A[REDACTED] B[REDACTED], aan de zijde van Fedris begroot op 174,94 € rechtsplegingsvergoeding en 155,17 € dagvaarding in tussenkomst en vrijwaring; aan de zijde van de heer P[REDACTED] begroot op 1.320 € rechtsplegingsvergoeding,

Legt de kosten van het geding in hoger beroep ten laste van de nv A[REDACTED] B[REDACTED], aan de zijde van de heer P[REDACTED] begroot op 284,65 € betekening vonnis en 1.440 € rechtsplegingsvergoeding, aan de zijde van Fedris begroot op 174,94 € rechtsplegingsvergoeding, en aan de zijde van de heer P[REDACTED] begroot op 1.440 € rechtsplegingsvergoeding,



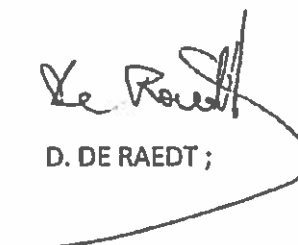
Aldus gewezen en ondertekend door de vijfde kamer van het Arbeidshof te Brussel, samengesteld uit:

C. CORBISIER,
E. VAN LAER,
J.-P. VAN CONINGSLOO,
bijgestaan door :
D. DE RAEDT,

raadsheer,
raadsheer in sociale zaken, werkgever,
raadsheer in sociale zaken, werknemer-arbeider,
griffier.



C. CORBISIER;



D. DE RAEDT ;



E. VAN LAER

J.-P. VAN CONINGSLOO

Mr. J.P. VAN CONINGSLOO, Raadsheer in sociale zaken als werknemer-arbeider, die bij de debatten aanwezig was en aan de beraadslaging heeft deelgenomen, verkeert in de onmogelijkheid om het arrest te ondertekenen.

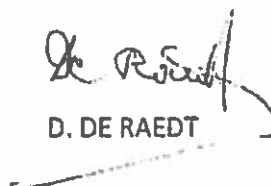
Overeenkomstig art. 785 Ger. Wb. wordt het arrest ondertekend door Mevr. C. CORBISIER, Raadsheer en Mr. E. VAN LAER, Raadsheer in sociale zaken als werkgever.

en uitgesproken op de openbare terechtzitting van maandag 26 juni 2017 door:

C. CORBISIER, raadsheer,
bijgestaan door
D. DE RAEDT, griffier.



C. CORBISIER



D. DE RAEDT

